

AN AID TO THE PRONUNCIATION OF SOME DIFFICULT NAMES.

NOTE.—It is of course only possible to give the pronunciation of foreign names approximately by means of phonetic spelling ; *fi* stands for the nasal *n*, and where no syllable is specially marked, all the syllables of a word should be accented about equally.

Aix-la-Chapelle (Aiks-lah-sha-pél)	De Courcelle (Duh-coor-sell).
Algonquin (Al-góng-kwin).	De la Vérendrye (Duh-lah-vair-oñ-dree).
Augustin Morin (O-goo-stan-mo-rañ).	De Lévis (Duh-lay-vee).
Bagot (Bagg-ett).	De Monts (Duh-moñ).
Batoche (Ba-tösh).	Denonville (Duh-noñ-veel).
Beauséjour (Boh-say-zhóor).	Denys (Duh-née).
Behring (Bear-ing).	De Razilly (Duh-ra-zeel-ye).
Bigot (Bee-gó).	Des Groseilliers (Day-groz-ayl-yay).
Bonsecours (Boñ-seh-coór).	De Vaudreuil (Duh-vah-drail).
Bouquet (Boo-káy).	Dieskau (Dee-ess-kō).
Brebœuf (Bray-beff).	Dollard des Ormeaux (Doll-ar-days-or-mō).
Cabot (Ka-bó).	Donnacona (Don-a-con-a).
Calèche (ca-laysh).	Duchesneau (Du-shay-no).
Carignan (Car-ree-nyoñ).	Du Luth (Du-luh-t).
Cataractui (Cat-ar-ac'k-wee).	Dumont (Du-moñ).
Chaleurs (Shall-eur).	Duquesne (Du-káin).
Chambly (Shoñ-blée).	Etienne Taché (Ay-tyen-ta-shay).
Champ de Mars (Shoñ-duh-mar).	François de Laval (Froñ-swaw-duh-lah-vall).
Champlain (Shañ-plañ).	Frontenac (Fronte-nác or Fron-te-nác).
Chartres (Shartr).	Gaspé (Gas-pay).
Chateauguay (Shat-o-gay).	Gentilhomme (zhon-teel-um).
Colbert (Col-bair).	Grand Pré (Groñ-práy).
Coureurs de bois (coor-eur-duh-bwaw).	Hochelaga (Hosh-eh-láh-gah).
Crèveceur (Krave-kyoor).	Huguenot (Huh'-ge-noh).
D'Aulnay Charnisay (Dôle-nay-zhar-nee-zay).	
De Buade (Duh-bwad).	